

Proposta di prenotazione Soggiorno studio Dublino Dun Laoghaire 2014

Organizzazione tecnica del soggiorno-studio Effatà Scuola a cura di Effatà Tour. Per trasmettere la proposta di prenotazione, compilare in stampatello la seguente scheda e inviarla per posta a Effatà Tour (via Tre Denti 1 – 10060 Cantalupa TO) o per fax al numero 0121.353839 o via email a tour@effata.it. Allegare la ricevuta dell'anticipo.



DATI PERSONALI

Nome Cognome ☐ M ☐ F

Codice fiscale

Data di nascita Luogo di nascita Prov.

Residenza: Via N. Cap. Città Prov.

Telefono Fax

Telefono cellulare

Per invio documenti soggiorno: E-mail

Allergie, problemi di salute: ☐ Sì (si prega allegare documentazione medica) ☐ No

Certificazione livello linguistico: ☐ nessuna ☐ A1/A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1

SERVIZI OPZIONALI

☐ Desidero sottoscrivere l'assicurazione annullamento facoltativa al costo di: € 61,50

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

☐ Se possibile desidero l'abbinamento in stanza con:

PAGAMENTI

Corso	Periodo	Anticipo	Saldo
DUBLINO Dun Laoghaire	13-21 luglio 2014	€ 320,00	€ 960,00
Assicurazione annullamento (facoltativa; verrà emessa contestualmente alla conferma del viaggio)		–	€ 61,50
Servizi aggiuntivi richiesti		€	€
Quota individuale gestione pratica obbligatoria		€ 90,00	–
TOTALE			

Anticipo: la proposta di prenotazione deve essere accompagnata dal versamento dell'anticipo.

Il versamento dell'anticipo, di cui si allega ricevuta, è stato effettuato tramite

☐ Bonifico bancario sul c/c intestato a Effatà Tour: BANCA INTESA SAN PAOLO FILIALE DI PINEROLO 00422, Piazza L. Barbieri 39/41, 10064 Pinerolo TO – IBAN IT 51 Z 03069 30750 100000064858 – BIC BCITITMM
(N.B.: nella causale del pagamento indicare il nome del partecipante)

☐ Assegno bancario intestato a Effatà Tour consegnato a mano

Saldo: in seguito alla conclusione del contratto per effetto dell'accettazione da parte di Effatà Tour della presente proposta di prenotazione il pagamento del saldo dovrà essere effettuato 45 giorni entro la partenza. Trasmettere per posta a Effatà Tour (via Tre Denti 1 – 10060 Cantalupa TO) o per fax al numero 0121.353839 o via mail a tour@effata.it la ricevuta di pagamento del saldo.

CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del D.lgs. 196/03 il sottoscritto dichiara di aver preso visione dell'informativa sul trattamento ex art. 13 del D.lgs. 196/03 contenuta nelle Condizioni generali e di essere a conoscenza del fatto che i dati personali raccolti mediante la compilazione della presente proposta di prenotazione saranno trattati in forma manuale e/o elettronica. I dati saranno utilizzati per le finalità connesse alla prestazione dei servizi compresi nel contratto di viaggio, adottando tutte le misure idonee a garantirne la riservatezza e non saranno divulgati a terzi se non per l'ottenimento delle prestazioni necessarie alla realizzazione del viaggio prenotato. Effatà Tour si riserva di utilizzare i relativi dati per l'invio di materiali promozionali, ma solo per finalità di comunicazione sulle attività di Effatà Tour. Il sottoscritto esprime pertanto il consenso al trattamento dei dati personali di cui all'art. 23 del D.lgs. 196/03 contenuti nella suddetta scheda per le finalità e con le modalità sopra indicate. I dati personali forniti e raccolti al momento della prenotazione tramite compilazione ed invio della scheda di prenotazione saranno trattati direttamente da Effatà Tour, in quanto titolare del trattamento ai sensi di legge. Acconsente inoltre alla pubblicazione di testi, immagini, video, registrazioni audio o altri contributi multimediali inviati spontaneamente a Effatà Tour dai partecipanti o dagli accompagnatori dei gruppi.

Data Firma del partecipante

Il sottoscritto dichiara di aver preso visione del presente contratto di viaggio – composto dalla presente Scheda di prenotazione, dalle Condizioni generali, Condizioni particolari, Scheda tecnica, dal programma del soggiorno-studio – e di accettarlo ed approvarlo espressamente in ogni sua parte. Il presente contratto si intenderà concluso per effetto dell'accettazione da parte di Effatà Tour della presente proposta di prenotazione. Il sottoscritto prende atto che l'inserimento dell'email nella Scheda di prenotazione permette l'invio telematico delle informazioni inerenti al viaggio e autorizza l'uso dell'email indicata in sostituzione della spedizione postale.

Data Firma del partecipante

Il sottoscritto agli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Cod. Civ. e dell'art. 87 del Cod. Cons. dichiara di approvare dopo aver letto in ogni loro parte le disposizioni delle "Condizioni generali" – specificatamente gli articoli nn. 8 (prezzo), 9 (modifiche o annullamento), 12 (sostituzioni), 13 (obblighi), 15 (responsabilità) – e le disposizioni B, E, F, H delle "Condizioni particolari".

Data Firma del partecipante

Condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici



1. **PREMESSA. NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO** – Premesso che:
a) l'organizzatore ed il venditore del pacchetto turistico, cui il turista si rivolge, devono essere in possesso dell'autorizzazione amministrativa all'espletamento delle loro attività;

il turista ha il diritto di ricevere copia del contratto di vendita di pacchetto turistico. Il contratto costituisce titolo per accedere eventualmente al Fondo di garanzia di cui al successivo art. 21;
La nozione di "pacchetto turistico" è la seguente: «I pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze, i circuiti "tutto compreso", le crociere turistiche, risultanti dalla combinazione, da chiunque ed in qualunque modo realizzata, di almeno due degli elementi di cui alla presente, sia essi offerti in vendita ad un prezzo forfetario; a) trasporto; b) alloggio; c) servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio (omissis) ... che costituiscono per la soddisfazione delle esigenze ricreative del turista, parte significativa del "pacchetto turistico"» (art. 34 Codice del Turismo).

2. **FONTI LEGISLATIVE** – La vendita di pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire sul territorio sia nazionale sia internazionale, è disciplinata fino alla sua abrogazione ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 79 del 23 maggio 2011 (il "Codice del Turismo") – dalla L. 27/12/1977 n° 1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV), firmata a Bruxelles il 23.4.1970 – in quanto applicabile – nonché dal Codice del Turismo (art. 32-51) e sue successive modificazioni.

3. **REGIME AMMINISTRATIVO** – L'organizzatore e l'intermediario del pacchetto turistico, cui il turista si rivolge, devono essere abilitati all'esecuzione delle rispettive attività in base alla normativa amministrativa applicabile, anche regionale.

4. **DEFINIZIONI** – Ai fini del presente contratto s'intende per:

a) organizzatore di viaggio: il soggetto che si obbliga in nome proprio e verso corrispettivo a fornire ai terzi pacchetti turistici, realizzando la combinazione degli elementi di cui al seguente art. 5 o offrendo al turista, anche tramite un sistema di comunicazione a distanza, la possibilità di realizzare autonomamente ed acquistare tale combinazione;

b) venditore intermediario: il soggetto che, anche non professionalmente e senza scopo di lucro, vende o si obbliga a procurare pacchetti turistici realizzati ai sensi del presente contratto;

c) turista: l'acquirente, il cessionario di un pacchetto turistico o qualunque persona anche da nominare, purché soddisfatti tutte le condizioni richieste per la fruizione del servizio, per conto della quale il contraente principale si impegna ad acquistare senza remunerazione un pacchetto turistico.

5. **INFORMAZIONI AL TURISTA - SCHEDA TECNICA** – L'organizzatore predisponde in forma di catalogo o programma di viaggio, con supporto elettronico o per via telematica – una scheda tecnica. Gli elementi obbligatori della scheda tecnica del catalogo o del programma fuori catalogo sono:

• estremi dell'autorizzazione amministrativa o, se applicabile, la D.I.A. o S.C.I.A. dell'organizzatore;

• estremi della polizza assicurativa di responsabilità civile;

• periodo di validità del catalogo o del programma fuori catalogo;

• modalità e condizioni di sostituzione del viaggiatore (Art. 39 Cod. Tur.);

• parametri e criteri di adeguamento del prezzo del viaggio (Art. 40 Cod. Tur.).

L'organizzatore inserirà altresì nella scheda tecnica eventuali ulteriori condizioni particolari. L'organizzatore inoltre informerà i passeggeri circa l'identità dei vettori effettivi al momento della conclusione del contratto, fermo quanto previsto dall'art. 11 del D. Lgs. n° 211/2005.

6. **PRENOTAZIONI** – La proposta di prenotazione dovrà essere redatta su apposito modulo contrattuale, se del caso elettronico, compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal cliente, che ne riceverà copia. L'accettazione delle prenotazioni si intende perfezionata, con conseguente conclusione del contratto, solo nel momento in cui l'organizzatore invierà la relativa conferma, anche a mezzo sistema telematico, al turista direttamente o presso l'agenzia di viaggi intermediaria. L'organizzatore fornirà prima della partenza le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenute nei documenti contrattuali, negli opuscoli ovvero in altri mezzi di comunicazione scritta, come previsto dall'art. 37, comma 2 Cod. Tur. Ai sensi dell'art. 32, comma 2, Cod. Tur., nel caso di contratti conclusi a distanza o al di fuori del catalogo (come rispettivamente definiti dagli artt. 50 e 45 del D. Lgs. 2002/2005), l'organizzatore è tenuto a comunicare al turista l'esistenza del diritto di recesso previsto dagli artt. 64 e ss. del D. Lgs. 2006/2005.

7. **PAGAMENTI** – La misura dell'acconto, fino ad un massimo del 25% del prezzo del pacchetto turistico, da versare all'atto della prenotazione ovvero all'atto della richiesta impegnativa e la data entro cui, prima della partenza, dovrà essere effettuato, risultano dalla scheda tecnica del catalogo o, quando altro, il mancato pagamento del somma di cui sopra alla data stabilita costituisce clausola risolutiva espressa tale da determinarne, da parte dell'agenzia intermediaria e/o dell'organizzatore, la risoluzione di diritto.

8. **PREZZO** – Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto, con riferimento a quanto indicato in catalogo o programma fuori catalogo ed agli elementi aggiuntivi degli stessi cataloghi o programmi di viaggio. Il prezzo sarà espressamente intervenuto, il prezzo potrà essere variato fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in conseguenza alle variazioni di:

• costi di trasporto, incluso il costo del carburante;

• diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti;

• tassi di cambio applicati al momento della prenotazione.

Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed ai costi di cui sopra in vigore alla data di pubblicazione del programma, come riportata nella scheda tecnica del catalogo, ovvero alla data riportata negli eventuali aggiornamenti di cui sopra. Le oscillazioni incideranno sul prezzo forfetario del pacchetto turistico nella percentuale massima del 95%.

9. **MODIFICHE O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA** – Prima della partenza l'organizzatore o l'intermediario che abbia necessità di modificare in modo significativo uno o più elementi del contratto, ne dà immediato avviso in forma scritta al turista, indicando il tipo di modifica e la variazione del prezzo che ne consegue. Ove non accetti la proposta di modifica di cui al comma 1, il turista potrà esercitare alternativamente il diritto di riacquisire la somma pagata o di godere dell'offerta di un pacchetto turistico sostituito ai sensi dell'art. 10. Ai sensi dell'art. 10 della legge 1084 del 29 dicembre 1977 l'organizzatore può annullare il contratto, totalmente o parzialmente, senza alcuna indennità per circostanze di forza maggiore (scioperi, sospensioni per avverse condizioni atmosferiche, avvenimenti bellici, disordini civili e militari, sommosse, calamità, saccheggi, atti di terrorismo). Questi fatti o simili costituiscono causa di forza maggiore e non danno diritto al risarcimento ed all'organizzatore. Eventuali spese supplementari supportate dal turista non saranno pertanto rimborsate, né tanto meno lo saranno le prestazioni che per tali cause venissero meno e non fossero recuperabili. Per i casi di annullamento diversi da quelli causati da forza maggiore, caso fortuito e da mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, nonché per quelli diversi dal caso di forza maggiore, la parte del prezzo pagato dal consumatore, a meno che non sia stata pagata, o di quanto dovuto dal consumatore, a meno che non sia stato pagato, non sarà restituita.

10. **RECESSO DEL TURISTA** – Il turista può recedere dal contratto, senza pagare penali, nelle seguenti ipotesi:

• aumento del prezzo di cui al precedente art. 8 in misura eccedente il 10%;

• modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato e proposta dall'organizzatore dopo la conclusione del contratto stesso ma prima della partenza e non accettata dal turista.

Nel caso di cui sopra, il turista ha alternativamente diritto:

• ad usufruire di un pacchetto turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o con la restituzione dell'eccedenza di prezzo, qualora il secondo pacchetto turistico abbia valore inferiore al primo;

• alla restituzione della sola parte di prezzo già corrisposta. Tale restituzione dovrà essere effettuata entro sette giorni lavorativi dal momento del ricevimento della richiesta di rimborso. Il turista dovrà dare comunicazione della propria decisione (di accettare la modifica o di recedere) entro e non oltre due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

Al turista che recai dal contratto di vendita di pacchetto turistico di cui sopra, elencate al primo comma, saranno addebitati, indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art. 7, la quota individuale di gestione pratica, la penale nella misura indicata nella scheda tecnica del catalogo o programma fuori catalogo o viaggio su misura, l'eventuale corrispettivo di coperture assicurative già richieste al momento della conclusione del contratto o per altri servizi resi. Nel caso di gruppi precostituiti tali somme devono essere concordate di volta in volta alla firma del contratto.

11. **MODIFICHE O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO DOPO LA PARTENZA** – L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del turista, una parte essenziale dei servizi contenuti nel pacchetto turistico, dovrà predisporre soluzioni alternative, senza supplemento di prezzo a carico del contraente e qualora le prestazioni fornite siano di valore inferiore rispetto a quelle previste, rimborsarlo in misura pari a tale differenza. Qualora non risulti possibile alcuna

soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal turista per comprovati e giustificati motivi, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente scelto, come disposto dalle disposizioni di legge, e la rimborsazione della differenza nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

12. **SOSTITUZIONI** – Il turista rinunciatario può farsi sostituire da altra persona sempre che:

a) l'organizzatore ne sia informato per iscritto almeno 4 giorni lavorativi prima della partenza, con la presentazione di un documento contestualmente comunicazione circa le ragioni della sostituzione e le generalità del cessionario;

b) il cessionario soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (ex art. 39 Cod. Tur.) ed in particolare i requisiti relativi al passaporto, ai visti, ai certificati sanitari;

c) i servizi medesimi o altri servizi in sostituzione possano essere erogati a seguito della sostituzione;

d) il sostituto rimborsi all'organizzatore tutte le spese aggiuntive sostenute per procedere alla sostituzione, nella misura che gli verrà quantificata prima della cessione. Il cedente ed il cessionario sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo nonché degli importi di cui alla lettera d) del presente articolo. Le eventuali ulteriori modalità e condizioni di sostituzione sono indicate in scheda tecnica.

13. **OBBLIGHI DEI TURISTI** – Nel corso delle trattative e comunque prima della conclusione del contratto, ai cittadini italiani sono fornite per iscritto le informazioni di carattere generale – aggiornate alla data di stampa del catalogo – relative agli obblighi sanitari e alla documentazione necessaria per l'espatrio. I cittadini stranieri reperiranno le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche presenti in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali. In ogni caso i turisti provvederanno, prima della partenza, a verificare l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito www.viaggiarecui.it ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandosi prima del viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità sarà imputata al turista, il quale, in caso di un più tardi, potrà essere imputato all'intermediario o all'organizzatore. I turisti dovranno informare l'intermediario e l'organizzatore della propria cittadinanza e, al momento della partenza, dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Inoltre, la stessa parte di valutare la situazione sanitaria e di sicurezza dei Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare, il turista reperirà (facendo uso delle fonti informative indicate al comma 2) le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero Affari Esteri che indica espressamente se le destinazioni sono o meno assoggettate a formale sconsiglio. I turisti dovranno inoltre attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti, alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico. I turisti saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore e/o l'intermediario dovessero subire anche a causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati, ivi incluse le spese necessarie al loro rimborso. Il turista è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione. Il turista comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'intermediario o al venditore, qualsiasi richiesta personale che potrà formare oggetto di accordi specifici sulla modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione. Il turista è sempre tenuto ad informare l'intermediario e l'organizzatore di eventuali sue esigenze o condizioni particolari (gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità, ecc...) ed a specificare esplicitamente la richiesta di relativi servizi personalizzati.

14. **CLASSIFICAZIONE E CATEGORIA** – La classificazione ufficiale delle strutture alberghiere viene fornita in catalogo ed in altro materiale informativo fornito alle varie espressioni e formali indicazioni delle competenti autorità del paese in cui il servizio è erogato. In assenza di classificazioni ufficiali riconosciute dalle competenti Pubbliche Autorità dei Paesi anche membri della UE cui il servizio si riferisce, l'organizzatore si riserva la facoltà di fornire in catalogo o in altro materiale informativo la propria classificazione, tale da permettere una valutazione e conseguente accettazione della stessa da parte del turista.

15. **REGIME DI RESPONSABILITÀ** – L'organizzatore risponde dei danni arrecati al turista a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento è derivato da fatto del turista o da causa di forza maggiore o da causa di forza maggiore, con tempo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere.

16. **MODIFICHE O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA** – Il turista che abbia necessità di modificare in modo significativo uno o più elementi del contratto, ne dà immediato avviso in forma scritta al turista, indicando il tipo di modifica e la variazione del prezzo che ne consegue. Ove non accetti la proposta di modifica di cui al comma 1, il turista potrà esercitare alternativamente il diritto di riacquisire la somma pagata o di godere dell'offerta di un pacchetto turistico sostituito ai sensi dell'art. 10. Ai sensi dell'art. 10 della legge 1084 del 29 dicembre 1977 l'organizzatore può annullare il contratto, totalmente o parzialmente, senza alcuna indennità per circostanze di forza maggiore (scioperi, sospensioni per avverse condizioni atmosferiche, avvenimenti bellici, disordini civili e militari, sommosse, calamità, saccheggi, atti di terrorismo). Questi fatti o simili costituiscono causa di forza maggiore e non danno diritto al risarcimento ed all'organizzatore. Eventuali spese supplementari supportate dal turista non saranno pertanto rimborsate, né tanto meno lo saranno le prestazioni che per tali cause venissero meno e non fossero recuperabili. Per i casi di annullamento diversi da quelli causati da forza maggiore, caso fortuito e da mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, nonché per quelli diversi dal caso di forza maggiore, la parte del prezzo pagato dal consumatore, a meno che non sia stata pagata, o di quanto dovuto dal consumatore, a meno che non sia stato pagato, non sarà restituita.

17. **RECESSO DEL TURISTA** – Il turista può recedere dal contratto, senza pagare penali, nelle seguenti ipotesi:

• aumento del prezzo di cui al precedente art. 8 in misura eccedente il 10%;

• modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato e proposta dall'organizzatore dopo la conclusione del contratto stesso ma prima della partenza e non accettata dal turista.

Nel caso di cui sopra, il turista ha alternativamente diritto:

• ad usufruire di un pacchetto turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o con la restituzione dell'eccedenza di prezzo, qualora il secondo pacchetto turistico abbia valore inferiore al primo;

• alla restituzione della sola parte di prezzo già corrisposta. Tale restituzione dovrà essere effettuata entro sette giorni lavorativi dal momento del ricevimento della richiesta di rimborso. Il turista dovrà dare comunicazione della propria decisione (di accettare la modifica o di recedere) entro e non oltre due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

Al turista che recai dal contratto di vendita di pacchetto turistico di cui sopra, elencate al primo comma, saranno addebitati, indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art. 7, la quota individuale di gestione pratica, la penale nella misura indicata nella scheda tecnica del catalogo o programma fuori catalogo o viaggio su misura, l'eventuale corrispettivo di coperture assicurative già richieste al momento della conclusione del contratto o per altri servizi resi. Nel caso di gruppi precostituiti tali somme devono essere concordate di volta in volta alla firma del contratto.

11. **MODIFICHE O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO DOPO LA PARTENZA** – L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del turista, una parte essenziale dei servizi contenuti nel pacchetto turistico, dovrà predisporre soluzioni alternative, senza supplemento di prezzo a carico del contraente e qualora le prestazioni fornite siano di valore inferiore rispetto a quelle previste, rimborsarlo in misura pari a tale differenza. Qualora non risulti possibile alcuna

alla vendita del singolo servizio oggetto di contratto. Il venditore che si obbliga a procurare a terzi, anche in via telematica, un servizio turistico disaggregato, è tenuto a rilasciare al turista i documenti relativi a questo servizio, che riportino la somma pagata per il servizio e non più in alcun modo essere considerato parte integrante del pacchetto turistico.

B) **CONDIZIONI DI CONTRATTO** – A tali contratti sono altresì applicabili le seguenti clausole delle condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici sopra riportate: art. 6 comma 1; art. 7 comma 2; art. 14; art. 19. L'applicazione di dette clausole non determina assolutamente la configurazione dei relativi servizi come fattispecie di pacchetto turistico. La terminologia delle dette clausole relative al contratto di pacchetto turistico (pacchetto turistico, viaggio, ecc.) va pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici (venditore, soggiorno, ecc.).

RESPONSABILITÀ DEI VETTORI AEREI – Per i vettori aerei comunitari e quelli appartenenti a Stati aderenti alla Convenzione di Montreal 1999 non sono limiti finanziari alla responsabilità del vettore aereo per i danni da morte, ferite o lesioni personali del passeggero. Per danni superiori a 100.000 DPE (equivalenti a circa Euro 120.000) il vettore aereo può contestare una richiesta di risarcimento solo se è in grado di provare che il danno non gli è imputabile. In caso di ritardo nel trasporto passeggeri il vettore è responsabile per il danno da morte, ferite o lesioni personali del passeggero. In caso di distruzione, perdita, danneggiamento o ritardo nella riconsegna dei bagagli, il vettore aereo è responsabile per il danno fino a 1.000 DPE (circa 1.200 Euro). È possibile effettuare una dichiarazione speciale di maggior valore del bagaglio o sottoscrivere apposita assicurazione col pagamento del relativo supplemento al più tardi al momento dell'accettazione. I Vettori appartenenti a Stati non aderenti alla Convenzione di Montreal potrebbero applicare regimi di responsabilità differenti da quello sopra riportato. La responsabilità del tour operator nei confronti del passeggero resta in ogni caso disciplinata dal Codice del Turismo e dalle presenti Condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici.

INFORMATIVA EX ART. 13 D. Lgs. N. 196/2003 (CODICE IN MATERIA DI TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI) – Effatà Tour acquisisce alcuni dati personali necessari per la fornitura dei servizi oggetto del contratto. Tali informazioni possono riguardare i dati anagrafici del partecipante al programma o della sua famiglia. Il trattamento di dati dati verrà svolto da Effatà Tour esclusivamente per la fornitura dei servizi dovuti in base al contratto. I dati potranno inoltre essere comunicati a consociati e a consociati fiscali, contabili e legali per l'assolvimento degli obblighi di legge e/o per l'esercizio dei diritti in sede legale. Questi dati non verranno ceduti a terzi salvo espresso consenso del partecipante. Effatà Tour si riserva di utilizzare i relativi dati per l'invio di materiali promozionali, ma solo per finalità di comunicazione sulle attività di Effatà Tour. I dati del sottoscrittore del presente contratto saranno trattati in forma manuale e/o elettronica nel rispetto della normativa in materia di trattamento dei dati personali. Il partecipante ha la possibilità di concludere il contratto e fornire i relativi servizi. L'interessato, esercitando i diritti dell'art. 7 D. Lgs. 196/2003, può chiedere, in ogni momento, l'aggiornamento, l'integrazione, la modifica o la cancellazione dei dati scrivendo a Effatà Tour – Titolare del trattamento – via Tre Dent 1 – 10060 Cantalupa (TO).

COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA AI SENSI DELL'ART. 17 DELLA LEGGE 269/98 – La legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione e alla pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero.

CONDIZIONI PARTICOLARI DI CONTRATTO DI VENDITA DI PACCHETTI TURISTICI

A. **PRENOTAZIONI E PAGAMENTI** – Come da Condizioni Generali e da istruzioni riportate nel presente catalogo.

B. **DATI PERSONALI** – Per ragioni organizzative dipendenti dalla disponibilità dei voli, la durata del soggiorno può subire slittamenti di uno o più giorni. Nel caso di partecipazione, durante tale giornata saranno effettuate le attività previste nel programma della scuola: lezioni, eventuali escursioni, sport, etc. I partecipanti saranno informati e riceveranno l'indicazione dell'eventuale supplemento da pagare per la notte in più o del credito per la notte in meno. I partecipanti sono, inoltre, invitati a prestare impegno improrogabili per i 3 giorni immediatamente precedenti e seguenti le date di partenza e di rientro.

C. **VOLE** – Il trasporto aereo è previsto con voli in servizio di linea dalla località specificata per ciascun programma.

D. **RICHIESTE SPECIFICHE E VARIAZIONI** – Le richieste saranno soddisfatte nei limiti del possibile. L'eventuale richiesta specifica o variazione segnalata successivamente all'atto della prenotazione dovrà essere comunicata per iscritto o non se non aggravata da penali, comporterà un addebito di € 25,00.

E. **DOCUMENTI** – I partecipanti dovranno essere muniti di passaporto individuale o di altro documento di identità valido per l'espatrio per i paesi di destinazione del soggiorno-studio.

F. **RECESSO** – Il diritto di recesso può essere esercitato solo per iscritto (a mezzo posta raccomandata o per posta elettronica) e deve essere comunicato prima del corso. Nessuna comunicazione verbale verrà presa in considerazione. Il diritto di recesso si considera esercitato nel momento in cui Effatà Tour ne viene a conoscenza. A tal fine costituisce unica prova la data del timbro postale di arrivo o il timbro di ricevuta per consegna a mano.

G. **QUOTE** – Le quote sono comprensive di tutti i servizi esplicitamente indicati nei programmi, salvo diversa indicazione.

H. **ESCURSIONI** – Le visite e escursioni possono essere soggette a modifiche.

I. **FORO COMPETENTE** – Per ogni eventuale controversia sarà competente il Foro di Pinerolo (TO).

SCHEDA TECNICA

DATA DI STAMPA: 17 ottobre 2013

VALIDITÀ CATALOGO: dal 18 ottobre 2013 al 31 agosto 2014.

VALIDITÀ QUOTE DI PARTECIPAZIONE – Le quote pubblicate sono stabilite sulla base delle tariffe aeree in vigore al 18 ottobre 2013 e del costo dei servizi a terra, in riferimento della stampa del catalogo.

ORGANIZZAZIONE TECNICA – Effatà Tour di Paolo Pellegrino, via Tre Dent 1, 10060 Cantalupa (TO) – P.IVA 020010 D.I.A. registrata al Protocollo generale del Comune di Cantalupa (TO) al n. 2387 del 9 aprile 2010

GARANZIA ASSICURATIVA R.C. Polizza Filo Diretto Assicurazioni n. 1505000267/R

PENALITÀ (INTEGRAZIONE ART. 10 DELLE CONDIZIONI GENERALI)

• per rinunce pervenute dalla prenotazione fino a 30 giorni prima della partenza: 30% della quota di partecipazione;

• per rinunce pervenute da 29 a 18 giorni prima della partenza: 50% della quota di partecipazione;

• per rinunce pervenute da 17 a 10 giorni prima della partenza: 75% della quota di partecipazione;

• dopo tali termini la penale è totale (100%).

Nessun rimborso dopo tali termini o in caso di mancata presentazione alla partenza, per mancanza o irregolarità dei previsti documenti personali di espatrio o rinuncia in corso di viaggio.

Nel caso di rinuncia, Effatà Tour determinerà l'eventuale penale, il calcolo dei quali non include quello del recesso, la cui comunicazione deve pervenire in un giorno lavorativo antecedente quello d'inizio del viaggio. La comunicazione dell'annullamento deve pervenire via fax o altro mezzo certificabile.

MODALITÀ E CONDIZIONI DI SOSTITUZIONE DEL VIAGGIATORE (INTEGRAZIONE ART. 12 DELLE CONDIZIONI GENERALI) – Al cliente che richieda di apportare delle modifiche, prima della partenza, a prenotazioni già confermate, saranno addebitate le spese di modifica pari a € 25,00 per persona + costi rilevanti dalla modifica di: prenotazioni aeree e biglietti aerei, prenotazione soggiorno-studio; altri servizi accessori inclusi nel pacchetto turistico o programma di viaggio. Questi costi saranno quantificati di volta in volta su richiesta del cliente.

La modifica del nominativo del passeggero rinunciatario con quello del sostituto può non essere accettata dai vettori aerei e dai fornitori locali del soggiorno-studio, anche se effettuata nei termini sopra indicati.

Il partecipante che non si presenta al viaggio, Effatà Tour non sarà responsabile della mancata accettazione della modifica da parte dei vettori aerei e dei fornitori di servizi turistici e comunicherà tempestivamente ai passeggeri l'esito della richiesta di modifica. In caso di mancata accettazione che comporti di conseguenza il recesso del contratto da parte del passeggero, saranno applicate le penali come previste all'art. 9 delle Condizioni generali.

CAMBI DI RIFERIMENTO – Le quote di soggiorno sono basate sul corso dei cambi pubblicati dalla Banca d'Italia (dati al 17 ottobre 2013):

Euro / Dollaro USA Euro 1 = USD 1,36

Euro / Sterlina inglese Euro 1 = GBP 0,84

Euro / Dollaro neozelandese Euro 1 = NZD 1,61

Il prezzo pubblicato nel catalogo potrà essere aumentato fino a 20 giorni precedenti la data della partenza esclusivamente nei casi indicati all'art. 8 delle Condizioni generali.

La modifica sarà resa nota mediante comunicazione scritta e pubblicata sul sito Effatà Tour e sul sito Effatà Tour, con riferimento alla data di pubblicazione del catalogo.

• 75 % sulla quota di partecipazione per soggiorni con voli di linea;

• 100 % su eventuali supplementi indipendentemente dalla tipologia di viaggio;

• 100 % nel caso di quote riferite unicamente a "servizi a terra".

La modifica sarà resa nota mediante comunicazione scritta e pubblicata sul sito Effatà Tour e sul sito Effatà Tour, con riferimento alla data di pubblicazione del catalogo.

Eventuali oscillazioni di valore inferiore al 3% della quota base di partecipazione non daranno luogo ad adeguamenti.

MINIMO PARTECIPANTI – Il minimo di partecipanti per l'effettuazione del soggiorno-studio in catalogo è di 15 partecipanti paganti.